



# ONE

**User manual**  
**Gebrauchsanleitung**  
**Manuel d'utilisation**  
**Manuale d'uso**  
**Manual de funcionamiento**  
**Manual do usuário**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**  
**安全ガイド**  
**用户手册**



# ONE

## Inhoudsopgave

Inleiding	4
ONE kenmerken	7
Voordat u begint	8
Algemene gebruikers- en veiligheidsinformatie	8
Displaypaneel - Dashboard Menu	14
Menufuncties	15
Flitsstand instellen	18
Skyport-synchronisatiestand	19
Daglichtmodellamp	22
Een flitser vervangen	24
Problemen oplossen	25
Technische gegevens	26
Verwijdering en recycling	31
Wettelijke informatie	32



# Introduction

Beste fotograaf,

Bedankt dat u de Elinchrom ELB 500 TTL unit heeft gekocht.

Alle Elinchrom-producten worden vervaardigd met behulp van de allernieuwste technologie. Om de hoogste kwaliteit te waarborgen worden zorgvuldig geselecteerde componenten gebruikt en de apparatuur wordt onderworpen aan vele testen, zowel tijdens als na de fabricage. We vertrouwen erop dat dit u vele jaren betrouwbare service zal bieden.

Lees voor gebruik aandachtig de instructies, voor uw veiligheid en om maximaal te profiteren van vele functies.

Uw Elinchrom-Team



In deze handleiding kunnen afbeeldingen van producten met accessoires worden weergegeven, die geen deel uitmaken van sets of losse eenheden. De Elinchromset en de configuraties met één unit kunnen zonder waarschuwing veranderen en kunnen in andere landen verschillen. De huidige configuraties zijn te vinden op [www.elinchrom.com](http://www.elinchrom.com)

Bezoek voor meer informatie, upgrades, nieuws en de meest actuele informatie over het Elinchromsysteem regelmatig de Elinchrom-website. De nieuwste gebruikershandleidingen en technische specificaties kunnen worden gedownload in het gedeelte "Ondersteuning".

Technische gegevens en functies van Elinchrom-flitsunits, accessoires en het Skyport-systeem kunnen zonder waarschuwing veranderen. De vermelde waarden kunnen verschillen vanwege toleranties in componenten of meetinstrumenten. Technische gegevens, kunnen wijzigen. Geen garantie voor drukfouten. Bewaar deze gebruikershandleiding voor latere informatie en naslag.



# ONE kenmerken

De ONE compacte flitser met accu biedt handmatige en actie-instellingen en TTL- en HSS-functionaliteit met de Elinchrom Transmitter Pro.

- 131 Ws maximaal uitgangsvermogen in handmatige- en TTL-instellingen
- 5 f-stops vermogensbereik, 7-131 ws
- LED, dimbaar met variabele kleurtemperatuur 2700-6500 K & voorinstellingen
- Actiemodus voor geoptimaliseerde flitsduur
- HSS en TTL worden ondersteund met de Transmitter Pro na een firmware update
- TFT-touchscreen kleurenscherm
- USB-C-aansluiting voor opladen en firmware-updates
- Ingebouwde Li-Ion accu. Capaciteit: 41,04Wh
- Bluetooth ingebouwd voor Smartphone App (\*iOS is beschikbaar)
- 4 groepen, 20 frequentiekanalen
- De speciale groepskleur is zichtbaar op de verlichte Elinchrom zijlogo's.
- Interne WLAN voor IoT-module-update en toekomstige opties



- Afneembare metalen kantelbare kop met parapluhouder
- Beschermende glazen koepel met diffuserkap
- Ondersteunt de eigen Elinchrom OCF accessoires
- Ondersteunt EL Standard-accessoires met de meegeleverde Elinchrom OCF Adapter
- Lichtgewicht complete unit van slechts 1,5kg / 3,3lbs
- Kleine afmetingen; 23x16,5x10,5 cm / 9x6.5x4.1 inch

### **Elinchrom TTL**

De TTL (Through the Lens Metering) modus geeft u toegang tot volledig automatische belichtingsinstellingen volgens uw digitale camera.

Als u in de handmatige instelling wilt werken of beide instellingen wilt combineren, biedt het toestel u de mogelijkheid de TTL-belichtingsparameters op te slaan als uitgangspunt bij het overschakelen naar de handmatige instelling. Het apparaat ondersteunt Skyport-radioafstandsbediening, TTL en HSS op vol vermogen en de snelste flitsduur op lage vermogensniveaus. Om het apparaat in de TTL-stand te gebruiken, gebruikt u de radioafstandsbediening Elinchrom Pro en activeert u de TTL-functie.

- 5 f-stop flits vermogensbereik
- TTL +/- 3 f-stops instelbaar in 1/3 stappen.
- Compatibel met Canon, Nikon, Fujifilm, Sony, Olympus / Panasonic en Pentax



## Handmatige instelling

- Compatibel met alle Skyport Transmitters
- Flitsvermogen in stappen van 1/10 f-stop
- Slaat het TTL-vermogen op als startpunt voor de handmatige instelling.

## FIRMWARE UPDATES

De functionaliteit wordt voortdurend uitgebreid en verbeterd. Gebruik altijd de nieuwste firmware voor de Transmitter Pro en de ONE flitser.

## Voordat u begint

### ALGEMENE VEILIGHEIDSINFORMATIE VOOR DE GEBRUIKER

- Flitsers zijn krachtige lichtbronnen. Wees u bewust van het gevaar, of het ongemak, dat zij voor sommige personen en kinderen kunnen inhouden.
- Houd flitsers buiten bereik van onbevoegden wanneer mogelijk.
- Houd flitsers uit de buurt van kinderen!
- Overeenkomstig de veiligheidsvoorschriften vestigen wij uw aandacht op het feit dat elektronische flitsers niet zijn ontworpen voor extreem outdoorgebruik, in vochtige of stoffige omstandigheden en niet mogen worden gebruikt na te zijn blootgesteld aan plotselinge temperatuursveranderingen die condensatie veroorzaken.



- De beschermingsklasse van de unit komt overeen met IP20.
- Niet gebruiken zonder toestemming in zones met beperkte toegang (zoals ziekenhuizen, laboratoria, enz.).
- Niet gebruiken in de buurt van ontvlambaar / explosief materiaal. Houd minimaal 1 mtr. of meer afstand tot een object.
- Flits nooit in de ogen van een onderwerp zonder waarschuwing. Bij gebruik op korte afstand kan het gezichtsvermogen worden aangetast.
- De omgevingstemperatuur terwijl het toestel in gebruik is:  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) tot max.  $40^{\circ}\text{C}$  ( $100^{\circ}\text{F}$ ).  
Opslagtemperatuur:  $15^{\circ}\text{C}$  tot  $25^{\circ}\text{C}$ .  
Oplaadtemperatuur:  $0^{\circ}\text{C}$  tot  $40^{\circ}\text{C}$
- Er is hoogspanning en er kan veel stroom zijn, dus gelieve alle gebruikelijke veiligheidsmaatregelen in acht te nemen bij het hanteren van het apparaat.
- Gebruik geen flitsers zonder gemonteerde en werkende flitsbuis in verband met hoge spanning op de blootgestelde aansluitpunten!
- Flitssystemen slaan elektrische energie op in condensatoren door hoogspanning toe te passen.
- De accu kan een interne lading gedurende een aanzienlijke tijd vasthouden.
- Interne defecte oplaadcondensatoren kunnen





exploderen terwijl het toestel in gebruik is, schakel dus nooit een flitser in als deze defect blijkt te zijn.

- Voor uw veiligheid mag u uw flitsers nooit openen of uit elkaar halen. Alleen een erkende onderhoudsmonteur mag dit apparaat openen of proberen te repareren.
- Schakel de flitser altijd uit voordat u accessoires wisselt.
- Het apparaat, de flitsbuis en de accessoires kunnen tijdens en na gebruik zeer heet worden! Om verwondingen te voorkomen, hanteren met een isolerende doek of wachten tot de onderdelen zijn afgekoeld. Vermijd direct zonlicht, dat de flitser kan verhitten en de efficiëntie van de fotocel kan beïnvloeden. Bescherm de flitser bij gebruik in vochtige omstandigheden, maar zorg voor ventilatie voor koeling!
- In geen geval mag een voorwerp in de ventilatiegaten worden gestoken.
- Gebruik alleen originele Elinchrom accessoires. Beschadigde kabels, glazen koepels en behuizingen moeten onmiddellijk door de klantenservice worden vervangen.

## **WAARSCHUWING: LICHTGEVOELIGHEID / EPILEPSIE / TOEVALLLEN**

Een zeer klein percentage personen kan epileptische aanvallen of black-outs krijgen bij blootstelling aan



bepaalde lichtpatronen of knipperende lichten. Deze aandoeningen kunnen voorheen onopgemerkte epileptische symptomen of aanvallen uitlokken bij personen die geen voorgeschiedenis van vroegere aanvallen of epilepsie hebben. Indien u of iemand in uw familie lijdt aan epilepsie of epileptische aanvallen van welke aard dan ook heeft gehad, raadpleeg dan uw arts alvorens de EL-eenheid te gebruiken.

**STOP ONMIDDELIJK** het gebruik en raadpleeg uw arts alvorens het gebruik van uw EL-eenheid te hervatten indien u of iemand anders een van de volgende gezondheidsproblemen of symptomen ervaart:

- Duizeligheid
- Oog- of spiertrekkingen
- Desoriëntatie
- Elke onvrijwillige beweging
- Veranderd zicht
- Verlies van bewustzijn
- Aanvallen of stuiptrekkingen

## **VEILIGHEIDS- EN OPLAADVOORSCHRIFTEN VOOR ACCU'S**

**BELANGRIJK! VOOR UW VEILIGHEID** gebruik de accu niet voor een ander doel dan aangegeven!



- Om de interne batterij op te laden, raden we aan de Elinchrom 65W USB-C Wall Charger te gebruiken. Als het opladen niet voltooid kan worden, zelfs niet na afloop van de aangegeven oplaadtijd, moet u onmiddellijk stoppen met verder opladen en de oplader loskoppelen.
- Als de interne accu geuren verspreidt, warmte afgeeft, vervormd is of op een andere manier abnormaal lijkt tijdens gebruik, opladen of opslag, moet u de acculader onmiddellijk verwijderen en het gebruik stopzetten.
- **Laad de ONE op na gebruik. Berg het apparaat alleen op met een opgeladen accu!**
- **Als de ONE niet vaak wordt gebruikt, moet u het apparaat uiterlijk na drie maanden opladen om beschadiging van de Li-Ioncellen door diepe ontlading te voorkomen.**
- **Stel het apparaat niet bloot aan extreme hitte, koude of vochtigheid om schade te voorkomen.**

**GEBUIK GEEN DEFECTE, KENNELIJK BESCHADIGDE OF VERVORMDE ACCU!  
ELEKTRISCHE, CHEMISCHE EN MECHANISCHE RISICO'S**

- Haal de accu niet uit elkaar, open hem niet en breng er geen wijzigingen in aan.



- Vervoer of bewaar de accu niet samen met metalen voorwerpen zoals halskettingen, haarspelden, enz.
- Doorboor de accu niet met een spijker of andere scherpe voorwerpen, sla er niet op met een hamer en ga er niet op staan.
- Niet slaan of gooien met de accu.
- Als de accu lekt en er elektrolyt in de ogen komt, mag u niet in uw ogen wrijven. Spoel in plaats daarvan de ogen met schoon stromend water en roep onmiddellijk medische hulp in. Anders kan oogletsel ontstaan.
- Bewaar de accu op een plaats waar kinderen er niet bij kunnen.
- Plaats de accu niet in een magnetron of een drukcontainer.

## **GEBRUIK BUITENSHUIS**

### **WAARSCHUWING! BESCHERM DE ACCU TEGEN VOCHT!**

Dit product is ontworpen voor droog gebruik en mag niet in contact komen met water of stof. In vochtige omstandigheden de accu afdekken of anderszins beschermen. Dompel de accu niet onder in water / zeewater en laat het niet nat worden. De beschermingsklasse van de unit komt overeen met IP20.



## TEMPERATUUR VOORZORGSMATREGELEN

Om oververhitting te voorkomen mag het product in de oplaadmodus of bij algemeen gebruik niet worden afgedekt! Gebruik, laad of laat de accu niet achter nabij een warmtebron (+60°C of hoger), zoals een open vuur, een verwarming of direct zonlicht. Als de accu is blootgesteld aan zeer koude omstandigheden, kan plotselinge blootstelling aan warme of vochtige lucht leiden tot condensatie en storingen.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR FLITSBUIZEN EN LED-INSTELLAMPEN

- Flitsbuizen en de led-reflector kunnen tijdens en na gebruik zeer heet worden!
- Raak nooit een flitsbuis aan en vervang deze nooit voordat het apparaat is afgekoeld en is losgekoppeld van het apparaat.
- Niet flitsen op korte afstand gericht op een persoon.
- Niet gebruiken in de buurt van ontvlambaar / explosief materiaal.



## DASHBOARDWEERGAVEN

De kleur van de groep komt overeen met het groepsnummer:

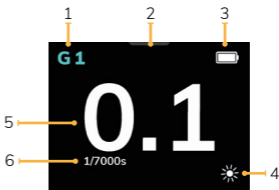
Blauw voor groep 1

Geel voor groep 2

Rood voor groep 3

Groen voor groep 4

Het Elinchrom-logo op de zijkant van het toestel licht op met de kleur van de geselecteerde groep.



1. Groep 1-4
2. Led-instellamp menu, schuif naar beneden op het aanraakscherm door de grijze balk aan te raken
3. Accustatus
4. Favoriete functie; standaardinstelling is instel lamp aan/uit
5. Vermogensbereik
6. Flitsduur



## Werkscherm

Toont de belangrijkste instellingen, zodra het apparaat is geconfigureerd. Automatisch getoond na 45 seconden inactiviteit.



## Bedieningspaneel

- 1. Aan/uit-knop**  
Lang indrukken: aan/uit  
Kort indrukken: schakelt scherm naar vergrendeling aan / flitser / instellamp / Led-kleurtemperatuur
- 2. Schermhelderheidssensor**
- 3. Scroll-knop**  
Opslaan-knop: indrukken om uw keuze te  
CW: +0.1 f-stop / omlaag  
CCW: -0.1 f-stop / omhoog
- 4. Fotocel**
- 5. Menu-knop**
- 6. Aanraakscherm**
- 7. Kantelbare kop, verwijderbaar**
- 8. USB-C**



USB-C-aansluiting voor opladen en firmware update





## Aan/uit-knop

- 2 sec. indrukken om het apparaat aan/uit te zetten
- Kort indrukken om te wisselen tussen de displays: flits vermogen, led-licht, led-kleurtemperatuur,
- Terugkeerfunctie: van menu naar energieweergave

## Scroll-knop

- Indrukken voor testflits
- Lang indrukken om gebruikersvriendelijke naam weer te geven
- Draai naar links om waarden te verlagen of door functies in het menu te bladeren
- Draai naar rechts om waarden te verhogen of door functies in het menu te bladeren
- Kort indrukken om de instellingen in het menu te bevestigen

## Menu-knop

Indrukken om in om het menu voor individuele instellingen te openen of raak het scherm kort aan met twee vingers.



Om het menu te openen met 2 vingers







Gebruik de scroltoets om de functie te selecteren of druk direct op de functie met één vinger, verander de waarden door te vegen naar links / rechts:

1. Actiesymbool: Actiemodus Aan/Uit.
2. Fotocel Icoon: Aan/Uit.
3. Geluid Icoon: Aan/Uit.
4. Groep Icoon (G): 1-4, Groepen met specifieke Groepskleuren.
5. Frequentie Icoon (F): 1-20.
6. Instellingen Icoon: 15-unit functies voor individuele unit instellingen.
7. Bluetooth® Icoon: Aan/Uit (werkt met de iOS Elinchrom App).
8. LED Kleur Icoon: LED kleurtemperatuur voorinstellingen, 6 opties.
9. Display Icoon: Zwarte of witte achtergrond.
10. Info-Icoon (I) - Eenheidsinformatie; Vriendelijke naam, FW-versie, Skyport ID, Levensduur, Aantal inschakelingen, Aantal flitsen.



<b>Info</b>	Vriendelijke naamgeving	Elinchrom ONE standaard, kan worden gewijzigd met de computer of smartphone-app.
	Firmware rev.	*****
	Skyport ID	*****
	Levensduur	In uren (uuu:mm)
	Aantal inschakelingen	Hoe vaak het apparaat is ingeschakeld
	Aantal flitsen	Totaal aantal flitsen

## USB-C

### De USB-C biedt de volgende mogelijkheden:

- Herladen van de ingebouwde Li-Ion accu met de EL-mains lader
- Opladen en bedienen van het toestel met de EL-Power Bank
- Firmware-updates met de Elinchrom Updater software

## Instellingen flitser

ONE-kenmerk	ONE-instellingen
Flits voor gereed (1)	Ja / nee
Flits schaalverdeling(2)	EL-schaal / Schaal 10 / Ws
Instellamp VFC (3)	Aan / Uit
Instellamp timer	Uit / 15 / 30 / 60 minuten
Instellamp schaal (4)	F-stop / Percentage



Favoriete functie (5)	Instellamp / Flitsstand /Audio / Fotocel
Auto stand-by	Uit / 1-59 minuten
Auto-off	Uit / 1-60 minuten
EL logo-instelling (6)	Laag, hoog, uit, laag op gereed, Hoog op gereed
EL logo kleur (7)	Kleur groep / wit
Gereed-toon	1 , 2, 3
Gereed-volume	Uit, Laag, Medium, Hoog
Toetsenbord klik	Aan / Uit
Skyport	Aan / Uit
Aanraakscherm	Aan / Uit
Draadloze instellingen voor IoT update (8)	SSID / instelling

- 1. Flits voor gereed:** Als de flitsers voor gereed is geactiveerd, kan een flits worden afgegeven voordat de flitsers 100% is opgeladen, voor snelle opnamesessies. Gedeactiveerd, het apparaat zal alleen een flits geven wanneer 100% opgeladen, voor exacte belichtingen op elk vermogensniveau.
- 2. Flitschaal:** gebruik de vermogensschaal van uw voorkeur. De Elinchrom-schaal is compatibel met alle EL-flitsers, alleen de 5,8 -10 vermogensschaal, -of vermogen in Ws.
- 3. Instellamp VFC:** Visuele flitscontrole, de LED gaat kort uit, nadat een flits werd afgegeven als extra

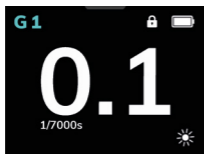


flitsbevestiging.

4. **Instellamp schaal:** LED-vermogen in f-stop, hetzelfde als de EL flitsschaal of in percentage
5. **Favoriete functie:** In het display kan een favoriete functie worden geprogrammeerd voor snelle toegang. Deze functies zijn beschikbaar; Instellamp / Flitsstand / Audio / Fotocel.
6. **Instelling EL-logo:** De EL logo's aan beide zijden van het apparaat kunnen gedimd of uitgeschakeld worden. Bovendien kunnen ze gebruikt worden als flitscontrole. De logo's aan de zijkanten gaan na een flits kort uit, zichtbaar vanaf flitsvermogeninstelling 2.5.
7. **Kleur EL-logo:** De logo's aan de zijkanten kunnen de toegewezen groepskeur tonen om aan te geven welk apparaat in welke groep werkt, of gewoon op wit worden gezet.  
Blauw voor groep 1  
Geel voor groep 2  
Rood voor groep 3  
groen voor groep 4
8. **Draadloze instellingen:** De draadloze verbinding is nodig om de "IoT module functionaliteit" van de ONE bij te werken. Voor regelmatige firmware-updates is de UPDATER-software vereist, die gratis kan worden gedownload van de EL-website. additional flash confirmation.



## Schermvergrendeling



Om de aanraakschermvergrendeling te activeren, druk op de Menu knop, selecteer het Instellingswiel en ga naar Aanraken en selecteer aan / uit



## Apparaatvergrendeling

Deze functie voorkomt dat het apparaat tijdens transport wordt ingeschakeld en de Li-Ion-accu kan ontladen. Om deze functie te activeren: schakel het apparaat uit en druk kort en onmiddellijk op «Menu». Om de aan/uit knop te deblokken, druk op aan en onmiddellijk op «Menu».

## Terugzetten naar standaardinstellingen

Schakel het apparaat aan en laat de AAN-toets los. Wanneer het EL Logo verschijnt, druk dan onmiddellijk op de “AAN” en “Menu” toets gedurende **4 seconden** tot op het display verschijnt “**Reload all default parameters**”.



Terug

Opslaan

Afsluiten

## Submenu-scherm

Selecteer functie door te scrollen.



Veeg naar links of rechts om de waarde tussen de pijlen te veranderen

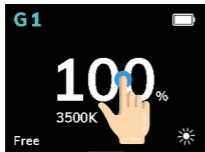


## Instellamp

Veeg omlaag om het menu voor de instellamp te openen



Veeg naar links/rechts om waarden te veranderen



Raak kort aan om de kleurtemperatuur te openen en te wijzigen



## Opladen / 65W USB-C-wandlader

Gebruik alleen de originele Elinchrom ONE USB-C lader om de interne Li-Ion accu op te laden.

- Oplaadtijd: Ongeveer 100 min. tot 100%, Wanneer het apparaat is ingeschakeld (snellaadmodus).
- Accucapaciteit min./max. vermogen: 9700 / 725 flitsen per opgeladen accu
- Laad het apparaat alleen op bij temperaturen van 0° C tot 35° C
- Laad de Li-Ion accu op voordat u het apparaat opbergt
- Als het apparaat niet vaak wordt gebruikt, laadt u het apparaat na uiterlijk 3 maanden op
- Wanneer het apparaat is uitgeschakeld en de lader is aangesloten, zullen de EL-logo's aan beide zijden



oplichten en de oplaadniveaus aangeven: rood - bezig met opladen, oranje - bijna opgeladen, groen - apparaat is opgeladen.

- Actief opladen: De ONE kan tijdens het opladen worden gebruikt. De ONE kan tijdens het opladen worden gebruikt. Bij gebruik van de Elinchrom 65W USB-C Wall Charger zal snelladen worden geactiveerd, andere USB-C bronnen moeten minimaal 25W kunnen leveren om snelladen te activeren.



## Opladen / USB-C Power Bank

De ONE kan ook worden opgeladen met de 18W USB-C Power Bank, die optioneel verkrijgbaar is bij Elinchrom.

- Oplaadtijd: Ongeveer tot 80% opladen in 80 min. / 100% opladen in 135 min.
- Laad het apparaat alleen op bij temperaturen van 0° C tot 40° C
- Wanneer het apparaat is uitgeschakeld en de lader is aangesloten, zullen de EL-logo's aan beide zijden oplichten en de oplaadniveaus aangeven: rood - bezig met opladen, oranje - bijna opgeladen, groen - apparaat is opgeladen.
- Actief opladen: De ONE kan tijdens het opladen worden gebruikt.

De oplaadtijden van de ONE zijn vermeld in de specificatietabel bij 80% en 100%.



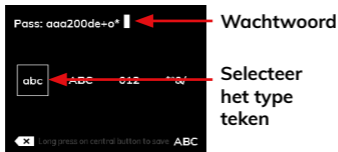
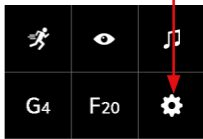
## Firmware-update via USB-C

- Download de Updater-software van [elinchrom.com](http://elinchrom.com)
- Sluit de USB-C kabel aan op de computer.
- Druk op de toetsen Scroll + Menu terwijl het toestel UIT staat en sluit de kabel aan op het apparaat.
- Wanneer "USB Mode" wordt weergegeven, start u de Updater.
- Start de Updater-software en volg de instructies op het scherm.

## Updaten van de IoT (Bluetooth) Module

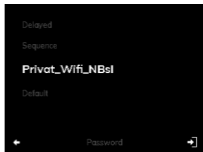
1. Ga naar het menu en klik op het "parameters" wiel:
2. Scroll omlaag tot de parameter "Wireless update >>>" en open het submenu.
3. Wacht enkele seconden tot de netwerken worden weergegeven en kies uw netwerk.
4. Voer uw wachtwoord in

### Parameters wiel



Wachtwoord

Selecteer  
het type  
teken







## Aanraakscherm

Als u ervoor kiest uw wachtwoord via het aanraakscherm in te voeren, kunt u het werkelijke teken wijzigen door omhoog en omlaag te scrollen. U kunt het teken valideren door erop te tikken (of naar rechts schuiven) en het verwijderen door op het pictogram «terug» te tikken (of naar links te schuiven). Het tekentype kan worden gewijzigd door er rechtstreeks op te tikken. Tik als u klaar bent één keer kort op de zin «lang drukken om op te slaan».

## Toetsenbord

Als u ervoor kiest uw wachtwoord via het toetsenbord in te voeren, kunt u het werkelijke teken wijzigen door aan de knop te draaien. U kunt het teken valideren door op de draaiknop te drukken en het verwijderen door op de linker knop te drukken. Het tekentype kan worden gewijzigd via de rechterknop. Zodra u klaar bent, drukt u lang op de draaiknop om de verbinding tot stand te brengen. Opmerking: om terug te gaan naar het vorige scherm, verwijdert u een teken wanneer er niets in het wachtwoord staat.

5. Bericht op het scherm: Succesvol verbonden
6. Wacht tot de update klaar is (kan enkele minuten duren)
7. Bericht op het scherm: OTA succesvol bijgewerkt ONE is gereed en kan worden gebruikt met de Elinchrom Studio en iOS App.



## De flitsbuis vervangen // 24091

1. Schakel het apparaat uit en verwijder de lader.
2. Wacht 45 min., terwijl de interne ontlading bezig is. De flitsbuis en de interne reflector kunnen heet zijn!
3. Om de glazen koepel te verwijderen, heeft u een schroevendraaier nodig. Verwijder de vier schroeven die de glazen koepel met de metalen ring op de binnenste reflectorschotel vastzetten.
4. Raak flitsbuizen nooit aan, gebruik handschoenen. Trek de flitsbuis er voorzichtig uit. **HOOGSPANNING!** Raak nooit kapotte flitsbuizen of elektroden aan! Verwijder in dit geval de flitsbuis met een geïsoleerde klem!
5. Plaats een nieuwe flitsbuis, gebruik hiervoor handschoenen.
6. Gebruik alleen de originele Elinchrom flitsbuis voor dit toestel, flitsbuizen van derden kunnen de flitser beschadigen.
7. Controleer of de trigger contact- vork de flitsbuis stevig omklemt.
8. Bevestig de glazen koepel opnieuw met de metalen ring en de 4 schroeven.
9. Controleer of alle onderdelen op hun plaats zitten en test het apparaat.





## Kantelbare kop

De metalen kantelbare kop is afneembaar, vastgezet met een ¼ inch schroefvergrendeling om de eenheid zo nodig klein te maken of om de ONE aan andere standaardsteunen, zwenkarmen, handgrepen enz. te bevestigen. Het omvat ook een paraplu-aansluiting voor parapluschachten van 7-8 mm en een tweewegmontage voor statieven.



## Problemen oplossen

Foutnummer	Omschrijving	Oplossing
1	Condensator overspanning	Schakel het apparaat uit, wacht
4	Time-out opladen	2 minuten en schakel
6	Charge hold-foutmelding	het apparaat weer in. Als de fout
8	Charge circuit-foutmelding	opnieuw optreedt, moet het apparaat
18	Discharge circuit-foutmelding	nagekeken worden bij een erkend
33	14VDC-foutmelding	Elinchrom servicecentrum.



## ONE SPECIFICATIE Tabel

<b>Energie (Ws/J)</b>	131
<b>F-stop (1m, 100 ISO, HP Reflector 26 cm (10,2"), max. vermogen)</b>	45.2
<b>F-stop (1m, 100 ISO, OCF Diffusiekoepel, max. vermogen)</b>	11.9
<b>Vermogensbereik (F-stop)</b>	5
<b>Vermogensbereik (Ws/J)</b>	7 – 131
<b>Weergave vermogensbereik (Ws)</b>	0.1 - 4.3 (Elinchrom schaal) / 5.8 – 10 (10-schaal) /Ws
<b>Vermogensstappen in handmatige / TTL-instelling</b>	0.1 F-stop / 0.3 F-stop
<b>Flitsduur t<sub>0,1</sub> min/max. vermogen (Normale instelling)</b>	1/1530s – 1/155s
<b>Flitsduur t<sub>0,1</sub> min/max. vermogen (Actie-instelling)</b>	1/7000s – 1/625s
<b>Recyclingtijd min./max.</b>	0.06s / 0.9s



UNIT

<b>Flitsinstelling</b>	Handmatig / TTL / HSS (met Transmitter Pro)
<b>Actie-instelling</b>	Snellere flitsduur over het vermogensbereik
<b>Flitskleurtemperatuur bij max. vermogen</b>	5900 K (Actie) / 5600 K (HSS)
<b>Flitskleurstabiliteit over het vermogensbereik (alle instellingen)</b>	$\pm 150$ K
<b>Stabiliteit van het vermogen</b>	$\pm 0.5\%$
<b>Automatisch vermogen dumpen</b>	Past de vermogensinstellingen automatisch aan in real time
<b>Ventilator gekoeld</b>	Slimme proactieve koeling
<b>Ingang</b>	USB-C
<b>Batterij (Li-Ion - ingebouwd)</b>	DC 14,4V 41,04Wh
<b>Accu-capaciteit min/max vermogen (LED-lamp UIT)</b>	9700 / 725

BATTERY



ACCU	<b>Accu-capaciteit min/max vermogen (LED-lampje AAN 100%)</b>	3700 / 550
	<b>Laadstatus accu</b>	Op het scherm indien AAN en het zijlogo indien UIT
	<b>Oplaaftijd (met 65W USB-C wandlader)</b>	60m. (80%) – 100m.(100%)
LED	<b>Oplaaftijd (met 18W 20000 mAh Power Bank)</b>	80m. (80%) – 135m.(100%) / Snelladen 105m. (80%) – 180m. (100%) / Langzaam laden
	<b>Led-instellamp instellingen</b>	AAN/UIT, vrij, proportioneel, VFC
RADIO	<b>Led-instellamp vermogen</b>	20W / gelijk aan 120W / 3000 lm / CRI 95
	<b>Led-instellamp kleur temperatuur.</b>	Voorinstellingen van 2700 K tot 6500 K
	<b>LED run time (LED only, min/max power)</b>	10 hours / 90 minutes
	<b>Skyport (ingebouwd)</b>	20 frequentiekanalen, 4 groepen



AFMETI	<b>Skyport afstandsbereik (Transmitter Pro, handmatige instelling)</b>	Binnen: tot 60 m / Buiten: tot 200 m
	<b>Bluetooth® (ingebouwd)</b>	Versie 4.2 / Compatibele Studio Software Win, Mac, iOS
	<b>Paraplufitting (op kantelbare kop)</b>	7 – 8 mm
	<b>Afmetingen met diffusiekoepel en kantelbare kop</b>	23 x 16,5 x 10,5 cm 9 x 6,5 x 4,1 inches
	<b>Afmetingen zonder diffusiekoepel en kantelbare kop</b>	22,5 x 10 x 10 cm 8,5 x 3,9 x 3,9 inches
	<b>Gewicht (met/zonder kantelbare kop)</b>	1.5 kg – 3.3 lbs / 1.3 kg – 2.9 lbs



## ONDERHOUD

De compacte flitser met één accu vergt slechts zeer weinig onderhoud. Om een veilige werking te garanderen, dient u de volgende punten regelmatig te controleren alvorens het apparaat te gebruiken:

- Zorg ervoor dat de insteekflitsbuis correct is gemonteerd.
- Gebruik geen water om stof en vuil van het apparaat te verwijderen.
- Ventilatioosters moeten schoon zijn en vrij van tape, enz.
- De functionaliteit wordt voortdurend uitgebreid en verbeterd, kijk op **[www.elinchrom.com](http://www.elinchrom.com)** of er een nieuwe firmware beschikbaar is.

## WAARSCHUWING!

Open in geen geval enig deel van de apparatuur. De ONE-flitser is niet door de gebruiker te onderhouden en bevat gevaarlijke hoogspanning. Neem in geval van problemen contact op met uw Elinchrom Servicepartner.

## REGELMATIGE CONTROLE

De nationale veiligheidsvoorschriften vereisen regelmatige veiligheidscontroles van de elektrische apparatuur. De ONE-flitser moet eenmaal per jaar worden gecontroleerd. Deze controle garandeert niet alleen de veiligheid, maar beschermt ook de waarde van het apparaat.





## RETOUR NAAR KLANTENSERVICE

Voor een maximale bescherming van het apparaat wanneer het voor service wordt opgestuurd, moet de originele verpakking worden bewaard.

Voor service en verkoop kunt u contact opnemen met uw plaatselijke ELINCHROM-dealer. <http://elinchrom.com/distrib.php>

## VERVOER

Gebruik alleen de originele dozen of etuis wanneer u reist of flitsers verzendt om transportschade te voorkomen.

Probeer condensatieproblemen te voorkomen, acclimatiseer flitsers voordat u ze gebruikt.

Ontlaad flitsers bij voorkeur voordat u ze vervoert en wacht 30 minuten nadat het USB-C is verwijderd, zodat het apparaat is afgekoeld. Laat een flitser nooit vallen; de flitsbuis en interne onderdelen kunnen breken.

## VERWIJDERING EN RECYCLING

Dit apparaat is vervaardigd volgens de hoogste normen van materialen die kunnen worden gerecycled of verwijderd op een manier die niet schadelijk is voor het milieu. Het apparaat mag na gebruik worden teruggenomen om te worden gerecycled, op voorwaarde dat het wordt teruggebracht in een toestand die het resultaat is van normaal gebruik.

Alle onderdelen die niet kunnen worden teruggewonnen, zullen op een milieuvriendelijke manier worden verwijderd.



Als u vragen heeft over de verwijdering, neem dan contact op met uw lokale kantoor of uw lokale ELINCHROM distributeur (bezoek onze website voor een lijst van alle ELINCHROM distributeurs wereldwijd).

## JURIDISCHE INFORMATIE FCC KLASSE B CONFORMITEITSVERKLARING

Naam van het product	Elinchrom ONE / 20930
Handelsnaam	Elinchrom ONE
Naam van verantwoordelijke partij	ELINCHROM LTD Avenue de Longemalle 11 1020 Renens VD / Switzerland
Telefoonnummer	+41 21 637 26 77
Fax	+41 21 637 26 81
E-mailadres	support@elinchrom.ch

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. De werking is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden:

1. Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken.
2. Dit apparaat moet alle ontvangen interferentie



accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen voor een digitaal apparaat van klasse B, overeenkomstig deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze grenswaarden zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke interferentie veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Als deze apparatuur schadelijke storing veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, hetgeen kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en aan te zetten, wordt de gebruiker aangemoedigd te proberen de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen te treffen:

- De ontvangstantenne heroriënteren of verplaatsen.
- De afstand tussen de apparatuur en de ontvanger vergroten.
- De apparatuur aansluiten op een stopcontact van een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- De dealer of een ervaren radio/televisiemonteur raadplegen voor hulp.



Aanpassingen: Veranderingen of modificaties die niet door ELINCHROM LTD zijn goedgekeurd kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken.

## **DE ONE GEBRUIKERSHANDLEIDING DOWNLOADEN**

De volledige gebruikershandleiding is te vinden op deze link: [http://www.elinchrom.com/support\\_downloads.php](http://www.elinchrom.com/support_downloads.php)

## **CE-MARKERING**

De verstuurde versie van dit apparaat voldoet aan de eisen van Europese richtlijnen die hiermee verband houden en is daarom gemarkeerd met het CEconformiteitslogo. Ga voor meer informatie en het downloaden van de Europese conformiteitsverklaring van dit product naar onze website [http://www.elinchrom.com/support\\_downloads.php](http://www.elinchrom.com/support_downloads.php)

## **CONFORMITEIT DOWNLOADEN**

De verklaring van overeenstemming met de EG en met de VS en Canada vindt u op de website van Elinchrom. Controleer alle veiligheidsdocumenten voor gebruik! [http://www.elinchrom.com/support\\_downloads.php](http://www.elinchrom.com/support_downloads.php)



## Credits

Bluetooth® woordmerk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG Inc. en elk gebruik van deze merken door Elinchrom LTD is onder licentie.

Aangifte ID: D054400, 103832 - Controller Subsystem  
- Elinchrom LTD - Elinchrom ONE, 20930.1.

## Frequenties: (Elinchrom ONE / 20930)

Skyport: 2 404 MHz ~ 2 478 MHz

Bluetooth®: 2 402 MHz ~ 2 480 MHz

Draadloze lan: 2 412 MHz ~ 2 472 MHz

Wireless lan: 2412 MHz ~ 2 472 MHz